



**MalatestaShort
Film
Festival**

L'organizzazione del festival è sostenuta totalmente attraverso il lavoro volontario offerto da Albedo durante tutto l'anno. I soci hanno guardato e selezionato i film iscritti al concorso, formato e organizzato le giurie, gestito la biglietteria, curato i social e le grafiche, tradotto e convertito i film in formato DCP per un'ottimale proiezione cinematografica.

albedo

The making of the festival is possible thanks to the volunteer work of Albedo members throughout the year. They have watched and selected the films submitted for consideration, gathered and oversaw the juries, taken care of the graphics and social media channels, managed the ticket booth, translated the films and create the DCP files for screening.

ARCI Cesena, alla quale Albedo è affiliata, è co-organizzatrice del festival dal punto di vista amministrativo.

Arci Cesena, to which Albedo is affiliated, has administratively cooperated in the making of the festival.



Le proiezioni dei cortometraggi in concorso si svolgono a Cesena (FC) presso il CINEMA ELISEO MULTISALA in viale Carducci, 7, che offre la possibilità di gustare le opere in qualità impeccabile.

The competing short films are screened in Cesena (Italy) at the CINEMA ELISEO MULTISALA at 7 viale Carducci, where the films can be enjoyed in the best quality.



Il festival fa parte di VisionER, rappresentanza dei festival emiliano-romagnoli, che nasce quest'anno con l'intento di alimentare la cooperazione e lo scambio fra le nuove realtà festivaliere e quelle già consolidate della regione Emilia Romagna.

The festival is part of VisionER, which represents film festivals from Emilia Romagna, founded this year with the aim to increase the cooperation and synergies between festivals old and new of this region.



Il MalatestaShort Film Festival è realizzato con il patrocinio gratuito del Comune di Cesena.

The MSFF has the official recognition of Cesena town council.



MalatestaShort Film Festival

25.26.27 MARZO 2019

CESENA - FC



IL FESTIVAL - ABOUT THE FESTIVAL _____	4
LA SELEZIONE - THE SELECTION _____	5
LA GIURIA UFFICIALE - THE OFFICIAL JURY _____	6
LA GIURIA GIOVANI - THE TEENAGE JURY _____	6
IL VOTO DEL PUBBLICO - SPECTATORS' VOTE _____	7
GLI SPONSOR - THE SPONSORS _____	7
IL PROGRAMMA - ABOUT THE FESTIVAL _____	8
SINOSSI - FILM SUMMARIES	
LUNEDÌ 25 - 25 MONDAY _____	9-11
MARTEDÌ 26 - 26 TUESDAY _____	12-14
MERCOLEDÌ 27 - 27 WEDNESDAY _____	15-17
"SHORTINO" IL DOPOFESTIVAL - "SHORTINO", THE AFTERPARTY _____	17
GLI EVENTI COLLATERALI - COLLATERAL EVENTS	
"La vertigine della Visione" con Giovanni Barbieri _____	18
"L'attore nel cinema" con Gian Paolo Mai _____	19
"Saper Guardare un film" con Roy Menarini _____	20
I MEDIA PARTNER - MEDIA PARTNERS _____	21
LE COLLABORAZIONI - COLLABORATIONS _____	21
RINGRAZIAMENTI - ACKNOWLEDGEMENTS _____	22
ALBEDO ED IL MSFF - ALBEDO AND THE MSFF _____	23



MalatestaShort Film Festival



Per il terzo anno consecutivo torna nella città malatestiana di Cesena il festival di cortometraggi a cura di Albedo ed Arci Cesena. La manifestazione punta a scandagliare le novità nel linguaggio cinematografico con un occhio attento alle influenze emergenti da tutto il mondo.

Le opere individuate sono presentate mescolando generi e categorie, in un giusto rapporto tra cinema impegnato e cinema d'evasione, trasformando così ogni serata in un'esperienza assolutamente unica, adatta ad un'ampia platea.

In programma, eventi collaterali pomeridiani a cura di professionisti del mondo dell'audiovisivo daranno la possibilità agli avventori di approcciare alcune discipline legate al cinema, grazie ad un laboratorio attoriale e ad incontri sull'interpretazione e la critica dei film.

Durante le tre serate di concorso, oltre ai cortometraggi, vengono offerti eventi dal vivo, assecondando l'intenzione di indagare arti e percorsi non esclusivamente cinematografici, come la recitazione, la poesia e la musica.

For the third year in a row, our festival dedicated to short films, organised by Albedo and Arci Cesena, comes back to the town of the Malatesta. The festival scours the cinematic world looking for new trends from all over the globe. The selected works are presented in a mix of genres and categories, the perfect balance between engaged and escapist cinema, making every night absolutely unique, and enjoyable by the wider public.

The programme includes collateral events curated by professionals in the audio-visual field, which will give the participants the chance to get familiar with some cinema-related disciplines, thanks to a screen acting workshop and seminars on how to interpret and write about films.

During the three nights of the competition, not only short films will be screened, but live events will take place, with the aim of exploring not exclusively cinematic artistic paths, such as acting, poetry and music.



Il festival ha aperto le candidature a cortometraggi prodotti dopo il 1 gennaio 2016 della durata massima di 20 minuti, per quattro categorie di concorso: Animazione, Documentario, Sperimentale e Fiction.

Fra le 491 opere, ricevute da tutto il mondo, sono stati selezionati 35 film provenienti da 16 paesi.

Le opere sono molto variegata e vanno da produzioni economicamente importanti a piccoli lavori indipendenti.

Tutti i film vengono proiettati nel miglior formato audio e video disponibile per il cinema (DCP - Digital Cinema Package) e sono proposti in lingua originale, con sottotitoli in italiano creati appositamente dallo staff specializzato del festival: lo spettatore ha così la possibilità di vivere un'esperienza diretta della lingua e di immergersi più profondamente nella cultura dei vari paesi d'origine.



Italy 133	Australia 6	Denmark 4	New Zealand 2	Hong Kong 1
USA 57	India 6	Croatia 3	Norway 2	Israel 1
Germany 41	Greece 5	Netherlands 3	Pakistan 2	Lebanon 1
France 28	Austria 5	Poland 3	Romania 2	Lithuania 1
Spain 25	Mexico 5	Portugal 3	Chile 1	Malaysia 1
Iran 22	Turkey 4	Azerbaijan 2	Bangladesh 1	Nepal 1
UK 22	Brazil 4	China 2	Bosnia and Herzegovina 1	Paraguay 1
Switzerland 18	Sweden 4	Egypt 2	Rep. of Iraq 1	San Marino 1
Russia 13	Hungary 4	Finland 2	Czech Republic 1	Singapore 1
Canada 10	Ireland 4	Slovenia 2	Estonia 1	Vietnam 1
Belgium 9	Japan 4	Kosovo 2		Iceland 1

The festival has opened its submissions to all short films produced after January 1st, 2016, shorter than 20 minutes, belonging to four competitive categories:

Animation, Documentary, Experimental and Fiction.

Among the 491 films submitted from all over the world, 35 have been selected, coming from 16 countries. The works are really varied, going from big-budget productions to shoestring independent projects.

All the films are screened in the best possible format (the DCP - Digital Cinema Package) and are presented in the original language, with Italian subtitles specifically created by the festival staff: in this way, the spectator will experience the original language and delve into the culture of the various different countries.



LA GIURIA UFFICIALE THE OFFICIAL JURY

I film sono valutati da una giuria ufficiale di 7 membri, composta da professionisti del settore cinematografico, della comunicazione e delle arti visive.

I giurati dell'edizione 2019, coordinati da Valerio Montemurro, sono:

The selected films are judged by our official jury, composed of 7 professionals in the fields of cinema, communication and visual arts.

This year's jury members, coordinated by Valerio Montemurro, are:

Carina Doppler, responsabile progetti e pubbliche relazioni (PR project manager);

Francesca Leoni, regista e giornalista (director and journalist);


Antonio Maraldi, direttore del Centro Cinema Città di Cesena e critico cinematografico (director of the Centro Cinema Città di Cesena and cinema critic);

Marco Benazzi, sceneggiatore e scrittore (screenwriter and writer);


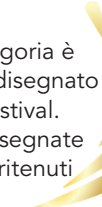
Erica di Cillo, caporedattrice della rivista specializzata online Emilio Doc (editor in chief of the online magazine on cinema Emilio Doc);

Matteo Santi, montatore cinematografico (cinema editor);


Sara Fabbiani, produttrice e organizzatrice della rassegna "Ce l'ho corto" (producer and organiser of the cinema season "Ce l'ho corto").



Il premio per i vincitori di ciascuna categoria è di 250 euro, più un trofeo disegnato appositamente per il festival. Possono essere inoltre assegnate menzioni speciali a film ritenuti meritevoli.



The winners of each category will be awarded a 250 euro prize, together with a trophy, specifically designed for the festival. Other good works of particular note may be assigned special mentions.



LA GIURIA GIOVANI TEENAGE JURY

La giuria giovani del MalatestaShort Film Festival è composta da un gruppo di studenti del Liceo Scientifico "A. Righi" di Cesena, dai 14 ai 18 anni, che hanno affrontato un percorso su come valutare e osservare criticamente la forma del cortometraggio. I giovani premiano con una menzione speciale il miglior film visionato, appartenente ad una cernita creata ad hoc per loro a partire dalla selezione ufficiale.

MalatestaShort Film Festival Teenage Jury is made up of a group of student from the high school "A. Righi" in Cesena, all aged between 14 and 18, who have been studying how to watch and analyse critically short films. The youths will assign a special mention to the best film they have seen out of a selection, specifically tailored to their age, from the official competitive selection.



Come da tradizione, gli spettatori vengono coinvolti nella votazione del miglior cortometraggio della serata. Anche se tale giudizio non incide sulle decisioni della giuria dei professionisti, è essenziale conoscere il gusto ed il gradimento del pubblico che assiste alle proiezioni. Ciascun partecipante può selezionare 3 cortometraggi, in ordine di gradimento, ed il vincitore della serata viene pubblicato, il giorno successivo, sulla pagina Facebook della manifestazione.

As in the previous editions, the festival spectators can vote the best short film for each night. Although this vote will not influence the official jury's decisions, it is important for us to know how our public likes the screened films. Every spectator can vote up to 3 films, deciding their own personal podium, and the winner of every night will be announced, the following day, on the MalatestaShort Film Festival Facebook page.





Lunedì 25 - 20.30

Monday - 8.30PM

I **Montefiori Cocktail**, duo romagnolo di musica lounge noto a livello internazionale, aprono il festival 2019 offrendoci un'anteprima del loro nuovo progetto Kinematix dedicato alle colonne sonore.

Montefiori Cocktail, a duo playing lounge music, coming from Romagna, but famous abroad, as well, are opening the festival with a preview of their new project, Kinematix, devoted to soundtracks.

01	La Via Divina - The Divine Way	Germania (15.00)
02	L'Uomo E Il Pesce - The Man And The Fish	Canada (04.08)
03	Pelle Spessa - Thick Skin	Islanda (11.40)
04	Dal Barbiere - The Barber Shop	Francia (18.00)
05	Panda - Panda	Belgio (16.55)
06	Cemento - Concrete	Svizzera (07.34)
07	Waterloo - Waterloo	Italia (17.50)
08	La Ragazza Nella Neve - The Girl in the Snow	Svizzera (07.00)
09	Terra Selvaggia - Beast Land	Portogallo (09.15)
10	Il Funerale - The Funeral	USA (05.33)
11	Tosya - Tosya	Francia (04.00)
12	La Scatola - The Box	Slovenia (12.12)

Martedì 26 - 20.30

Tuesday - 8.30PM

La compagnia **:fromSCRATCH theater** ci presenta uno spettacolo di improvvisazione teatrale in collaborazione con **World Wide Theater** impegnati nella riattivazione del teatro Jolly di Cesena.

The theatre company Scratch Theater puts on for us their improv show in partnership with World Wide Theater, active in lighting up once again the Teatro Jolly in Cesena.

13	Differenza - Difference	Iran (14.12)
14	Giorni Da Gatto - Cat Days	Germania (11.09)
15	Wandervogel - Wandervogel	USA (19.30)
16	Il Bacio - The Kiss	Spagna (02.50)
17	Il Confine Occidentale - The Western Border	Italia (20.00)
18	Cottura Media - Medium Rare	Italia (04.35)
19	Onda - Wave	Irlanda (13.45)
20	Passi Smarriti - Lost Steps	Svezia (10.55)
21	13.11 - 4. Quello Che Dio Vuole 13.11 - 4. What God Wants	Italia (10.00)
22	L'Inconveniente Di Avere Il ____ The Drawback Of Having A ****	Italia (03.20)
23	Schoolyard Blues - Schoolyard Blues	Svezia (16.36)
24	L'Ultima Festa - The Last Party	Regno Unito (18.00)

Mercoledì 27 - 20.30

Wednesday - 8.30PM

Enrico Gregori, giovane scrittore e performer del circuito Poetry slam, ci propone un'esibizione ispirata dal cortometraggio XCTRY, aprendo un dialogo fra cinema e poesia.

Enrico Gregory, young writer and poetry slam performer, presents a show inspired by the short film XCTRY, engaging in a dialogue with cinema and poetry.

25	Mama Bobo - Mama Bobo	Francia (16.30)
26	La Camicia Di Basilio - Basilio's Shirt	Italia (19.00)
27	Mascarpone - Mascarpone	Germania (14.00)
28	I Portinai - The Gatekeepers	Germania (08.42)
29	Hairat - Hairat	USA (06.39)
30	Sono Tuo Padre - I'M Your Father	Svizzera (17.53)
31	XCTRY - XCTRY	USA (06.18)
32	La Volpe - The Fox	Iran (09.45)
33	La Grande Roccia - Too-Tash	Polonia (14.47)
34	Attacco Di Panico! - Panic Attack!	USA (03.00)
35	Neanche Una Cinquina - Not Even a Line	Spagna (17.00)

**01** **La Via Divina**
The Divine Way

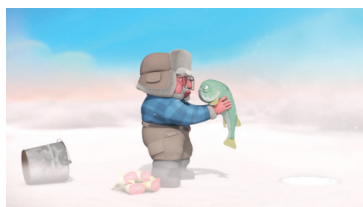
Germany 2018

Ilaria Di Carlo

15.00

Liberamente ispirato alla *Divina Commedia* di Dante, il film segue la protagonista lungo un'epica discesa agli inferi. Lo sguardo dello spettatore, accompagnandola, percorre un labirinto di innumerevoli scale, attraversando magnifici ma pericolosi luoghi, nei quali la ragazza rimane sempre più imprigionata.

Loosely inspired by Dante Alighieri's "Divine Comedy", this film portrays its female protagonist's epic descent to hell. The spectator's gaze follows her as she walks through an endless maze of staircases and across wonderful yet dangerous places. The girl won't be able to avoid being held captive.

**02** **L'Uomo E Il Pesce**
The Man And The Fish

Canada 2018

Lewis Leon

04.08

Nella vastità della tundra, un attempato signore, con la barba candida come la neve e la faccia paonazza frustata dal vento, si appresta ad una lunga giornata di pesca. Come d'abitudine getta le teste dei pesci catturati sotto lo spesso strato ghiacciato sul quale siede, finché un pesce coccuto e vendicativo non lo mette a dura prova.

An elderly fisher, with a snow-white beard and a red wind-battered face, prepares himself for a day of fishing in the harsh frozen tundra. As is his habit, the heads of the fish he caught are thrown under the thick layer of ice on which he sits. At some point, a stubborn and revengeful fish challenges him.

**03** **Pelle Spessa**
Thick Skin

Iceland 2017

Erlendur Sveinsson

11.40

Periferia di Reykjavik. Durante una festa Hanna e Jónas si appartano nella lavanderia per avere un momento intimo. Quello che succede dopo cambierà le loro vite per sempre. Una storia dall'Islanda che esplora il concetto di stupro e la cultura che c'è dietro, e solleva questioni importanti sul rispetto dei confini, la mascolinità e la società.

In the suburbs of Reykjavik, Hanna and Jónas get away from a party to enjoy some intimacy in the laundry room. What happens next will change their lives forever. This story from Iceland explores the concept of rape and rape-culture, and raises important questions on consent, masculinity and society.

**04** **Dal Barbieri**
The Barber Shop

France 2017

Emilien Cancet, Gustavo Almenera

18.00

Emran, Gadisa e Maher siedono dal barbiere, nella giungla di Calais. Sembrano arresi sotto l'azione di forbici e rasoi, ed i loro pensieri vagano tra i ricordi della propria terra e gli eventi tragici del viaggio che li ha condotti là. Da quel gesto di cura tuttavia nasce qualcosa: un sorriso nello specchio, un riflesso fugace di normalità.

Emran, Gadisa and Maher sit at the barber shop in the Calais jungle. They have given up to scissors and razors as their thoughts wander through the memories of their fatherland and the tragic events which brought them here. The barber's caring gesture, though, is the start of something new: a smile in the mirror, a fleeting glimpse of normality.



Lunedì 25
Monday

ANIMATION

DOCUMENTARY

EXPERIMENTAL

FICTION



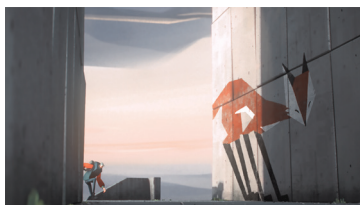
05 Panda

Panda

Belgium 2018
Antonin Niclass
16.55

Leo è appena stato scaricato dalla fidanzata ed è molto depresso. Passa tutto il giorno in casa a guardare documentari sugli animali e così scopre lo strano comportamento dei panda... Gli amici cercano di consolarlo e spingerlo a frequentare altre ragazze, ma i loro sforzi forse non sono destinati al successo...

Leo is depressed because he has just been dumped by his girlfriend. He spends the whole day watching documentaries on animals, and that's how he finds out about pandas' weird behaviour... His friends try to console him and to introduce other girls to him, but their attempts might not be successful...



06 Cemento

Concrete

Switzerland 2018
Pirmin Bieri, Aira Joana, Luca Struchan, Nicolas Roth
07.34

Oppresso da un pesante zaino, un giovane cammina alla ricerca del suo posto nel mondo. Avanza instancabile fra spogli edifici di cemento, subendo ricorrenti trasformazioni nel fisico. Un incontro curioso gli fa pensare che forse la sua routine di solitudine e desolazione possa essere finalmente spezzata.

With the heavy burden of his backpack on his shoulders, a young man walks in search of his place in the world. Tirelessly, he continues on among bare concrete buildings, his body in constant change. A strange encounter makes him think that maybe he'll finally be able to break his routine made of solitude and misery.



07 Waterloo

Waterloo

Italy 2018
Francesco Selvi
17.50

18 giugno 1815. Un uomo scruta da un promontorio la disfatta sulla piana di Waterloo. È esausto, ha perso tutto. Da questo momento la storia è cosparsa di miriadi di Waterloo, personali o collettive. La città notturna, luogo di fantasmi e apparizioni, è il campo di battaglia allucinato di un Napoleone esausto ma forse non ancora del tutto domo.

June 18th, 1815. A man looks at the defeat on the Waterloo plain from uphill. He is exhausted, he has lost everything he could lose. From that moment on, history has been full of personal and collective Waterloos. The city at night, with its ghosts, is the battlefield for a worn out, but still resolute, Napoleon.



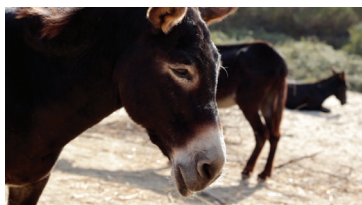
08 La Ragazza Nella Neve

The Girl In The Snow

Switzerland 2017
Dennis Ledergerber
07.00
pag. 10

Una giornata nella vita di un rumorista che ricrea i suoni della natura. Nel suo appartamento, ex edificio industriale, lo vediamo armeggiare con argani, riversare palline di polistirolo, sminuzzare ogni tipo di materiale... L'artista trasferisce i rumori su nastro per poi perfezionarli e mixarli. Il tutto in un'atmosfera desolata ed inquietante...

One day in the life of a Foley artist who produces natural sounds. In his house, a former industrial building, we see him fumble about with winches, pour styrofoam balls into tubs, break every kind of different object. He records the sounds on tape, then polishes and edits them. All this takes place in a desolate and disquieting setting.

**09** Terra Selvaggia

Beast Land

Portugal 2017

Hugo Magro

09.15

L'asino, animale mite e triste, è l'unico essere conscio di quanto la vita sia vana. Sembra avere la facoltà di ascoltare una lunga e dura confessione, poichè ha le ossa e la carne avvolte nel sospiro. Con lui, la poesia viene accolta dal suolo e avvolta nella polvere e nel vento. I versi interagiscono con le immagini decadenti e terrose.

The donkey, tame and sad animal, is the only one aware of the futility of life. It seems to be able to listen to a long harsh confession, since its flesh and bones are wrapped in a sigh. With it, poetry is embraced by the earth and wrapped by dust and wind. Verses and crumbling earth-coloured pictures interact.

**10** Il Funerale

The Funeral

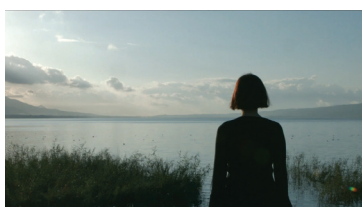
United States 2018

Henry Kaplan

05.33

Ogni promessa è debito. A un tipico funerale statunitense, due giovani decidono di soddisfare le impegnative promesse fatte all'amico defunto. Le stravaganti richieste del trapassato porteranno decisamente scompiglio nell'atmosfera compassata della cerimonia funebre... fino a un'ultima incredibile sorpresa.

A promise is a promise. At a typically American funeral wake, two young men decide to comply with the promises they made to their friend, who now lies dead in his coffin. The unorthodox demands of the deceased, however, will turn the solemn wake into mayhem... As chaos ensues, there is one last incredible plot twist.

**11** Tosya

Tosya

France 2018

Alexis Barbosa

04.00

Tosya è un villaggio nel nord della Turchia dove tutto sembra scolpito nel tempo: la natura rigogliosa è in armonia con i ritmi ed i suoni della vita contadina ed artigiana. Eppure anche questo piccolo angolo di mondo non può sottrarsi alla frenesia e al rumore dell'inevitabile modernità. Lo sguardo dell'autrice indugia fra passato e futuro.

Tosya is a small town in northern Turkey, where everything seems to be fixed in time: nature blooms in harmony with the rhythms and sounds of farmers and artisans. Even this peaceful corner, however, can't escape the frenzy and noise of unavoidable modernity. The film-maker's gaze lingers between past and future.

**12** La Scatola

The Box

Slovenia 2018

Dušan Kastelic

12.12

Creature dalla testa piatta vivono in una scatola. La loro vita è noiosa e miserabile. Un giorno un neonato spunta nel gruppo e si rivela diverso da tutti gli altri: è curioso, vivace e felice. Crescendo, aumentano la sua esuberanza e il fastidio che egli provoca all'interno della tranquilla comunità, al punto da dover essere messo a tacere.

Flathead creatures live their dull and miserable lives inside their box. One day a newborn enters the group: he is curious, lively, happy. The more he grows, the more his vivaciousness annoys other members of the apathetic community, to the point that they decide that his diversity will have to be erased.



13 **Differenza**
Difference

Islamic Republic of Iran 2018
Ali Asadollahi
14.12

Tre amici chiacchierano e scherzano a casa di uno di loro, un artista. Non ci sarebbe nulla di strano, se non fosse che ognuno di loro nega l'esistenza di uno degli altri. I dialoghi si susseguono e lasciano aperti gli interrogativi: chi è che vede cose che non esistono e sente voci nella propria testa? Sono solo visioni diverse?

Three friends are having a fun night at an artist's house. Everything seems normal, but each states that one of them does not exist. The dialogue continues and more and more questions are left unanswered: who is the one that sees the unreal and hears voices inside his head? Are those merely different points of view?



14 **Giorni Da Gatto**
Cat Days

Germany 2018
Jon Frickey
11.09

Jiro non si sente bene, così il suo papà lo porta dal medico. Dopo aver visitato il bambino, il dottore diagnostica un caso di influenza felina, ipotizzando pertanto che Jiro sia un gatto. Padre e figlio cercano di affrontare questa nuova identità del bimbo, ma tutti i loro tentativi falliscono dolorosamente. Finché tutto non si risolverà da sé.

Jiro is not well, so his father takes him to the doctor. After visiting him, the doctor diagnoses a cat flu, thus implying that Jiro might be a cat. Father and son try and come to terms with Jiro's new identity, but all of their attempts end painfully. However, everything will eventually fall into place.



15 **Wandervogel**
Wandervogel

United States 2017
Mina Kim Fitzpatrick
19.30

Dan Dailey vive al centro del deserto del Texas, uno dei posti meno popolati e più oscuri degli Stati Uniti. Qui nel 2009 ha aperto un rifugio per ragazzi che hanno ucciso i loro genitori. La storia inizia quando due registi arrivano alla residenza di Dan per girare un documentario e lo trovano morto.

Dan Dailey lives in the middle of the Texas desert, one of the least populated and most obscure areas of the United States. Here, in 2009, he opened a haven for kids who have killed their own parents. The story begins when two film-makers go to Dan's place to shoot a documentary about him, but find out that he's just died.



16 **Il Bacio**
The Kiss

Spain 2018
Eva Salmerón
02.50
pag. 12

Una parete di plastica trasparente e flessibile divide in due una strada. Si può vedere cosa succede dall'altra parte, ma non è possibile attraversare la barriera. Qui avviene l'incontro di due amanti, lui da un lato e lei dall'altro. La passione intensa li porta a cercare di toccarsi, ma i loro tentativi giocosi sembrano essere inefficaci...

A transparent flexible plastic wall divides a street in two. You can see what happens on the other side of the wall, but you cannot cross it. Along the wall a couple meets, he standing on one side, she on the other. Their strong passion makes them long for a touch, but their playful attempts seem destined to fail...



17 Il Confine Occidentale

The Western Broder

Italy 2018

Luigi D'Alife

20.00

Sui pendii innevati dell'alta Val di Susa decine di persone ogni giorno, da centinaia di anni, provano a sfidare le Alpi per raggiungere la Francia. Queste strade di confine, questi sentieri in quota, vedono transitare individui di ogni lingua e colore, in cerca di qualcosa di diverso, forse migliore, esseri umani che agognano libertà e dignità.

On the snowy slopes in the Susa Valley dozens of people have been trying every day, for centuries, to challenge the Alps in order to reach France. These roads on the border, these high-altitude paths, see people of every race and culture walk by, in search for something different, maybe something better, longing for freedom and dignity.



18 Cottura Media

Medium Rare

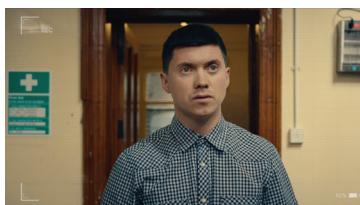
Italy 2018

Luca Cioci

04.35

Con la tecnica della stop-motion, grazie all'utilizzo di materiali inusuali e di un'intrigante scelta delle sequenze, l'animazione esplora un ambiente domestico familiare nelle sue caratteristiche funzionali ed estetiche, che tuttavia viene messo in discussione dalla percezione di una presenza invisibile.

Thanks to the combination of stop motion, unconventional materials and interesting sequences, this animated film shows us a domestic setting. Despite being familiar in its functional and aesthetic features, this apparently comforting domesticity is challenged by the disquieting presence of something invisible.



19 Onda

Wave

Ireland 2017

Benjamin Cleary, TJ O'Grady Peyton

13.45

"Onda" racconta le vicende, a volte divertenti, a volte strazianti, di Gaspar Rubicon, un ragazzo che si trova emarginato dal resto del mondo e della società. Al risveglio dal coma dopo un incidente, infatti, Gaspar parla un linguaggio perfettamente compiuto ma incomprensibile, che resiste ai tentativi di decifrazione dei linguisti di tutto il mondo.

Wave tells us the funny and excruciating tale of Gaspar Rubicon, a young man at the margins of the world and society. After waking from a deep coma following a severe accident, Gaspar can only speak his own personal language, unintelligible to everyone else, even to the linguists from all over the world who try to study it.



20 Passi Smarriti

Lost Steps

Sweden 2018

Per Nilsson

10.55

Un uomo passeggia per i sentieri nebbiosi di un parco, vagando apparentemente senza meta, ponendosi domande sul perché della vita. Ricorda i teneri momenti dell'infanzia e l'amore perduto della giovinezza... Un racconto dal ritmo lento e inesorabile che si svolge in un paesaggio di acquarelli dal sapore onirico.

A man wanders in a park, among the fog, apparently with no precise destination, wondering about the meaning of life. He recalls his sweet childhood moments, the lost love of his youth... This slow-paced story about what is unavoidable unfolds itself on a watercolour background, in a dreamy atmosphere.



21 13.11 - 4. Quello Che Dio Vuole

13.11 - 4. What God Wants

Italy 2017

Michele Innocenti

10.00

13 maggio 2015, Amburgo. Salah, un ragazzo di origini arabe, vaga da solo per la città. Imbattendosi in due balordi che vogliono derubare un mendicante tedesco dei suoi spiccioli, decide di difenderlo. Il pover'uomo reagisce malamente all'offerta di aiuto del giovane, ma questi due mondi, solo in apparenza diversi, sono destinati a congiungersi.

Hamburg, May 13th, 2015. Salah, an Arabic guy, wanders alone through the city streets. He stumbles upon two petty criminals who want to rob a German beggar of his change, and decides to defend the man. The homeless man reacts badly to Salah's help, but their worlds, apparently incompatible, are destined to come together.



22 L'Inconveniente Di Avere Il _____

The Drawback Of Having A ****

Italy 2018

Astutillo Smeriglia

03.20

La confessione ironica di un uomo sulle terribili conseguenze dell'avere un _____. Una vita pesante, quando devi sottostare sempre alle voglie e alle idee del ____ e ogni comportamento è conseguenza del ____... Insomma, una vita del ____!

The ironic confession of a man about the terrible consequences of having a ****. Life is troublesome, if you always have to submit to the ****'s desires and ideas and if every action is dictated by the ****... All in all, life's a ****!



23 Schoolyard Blues

Schoolyard Blues

Sweden 2017

Maria Eriksson-Hecht

16.36

Per John è il primo giorno di scuola. Inaspettatamente il fratello maggiore, Mika, lo sveglia di nascosto dalla madre e si offre di accompagnarlo. La sua vera missione è però un'altra: assumendosi un ruolo protettivo, vuole insegnargli i fatti della vita e, per prima cosa, come difendersi dagli attacchi degli altri ragazzi...

It's John's first day at school. Quite unexpectedly, his elder brother Mika wakes him up early to walk him to school, without their mother knowing. This is not Mika's only goal, however: he worries for John and wants to teach him the basics of life, starting from how to defend himself from bullies.



24 L'Ultima Festa

The Last Party

United Kingdom 2017

Riccardo Angelucci

18.00

pag. 14

Gesù ha la possibilità di ammettere definitivamente la sua vera identità durante un'ultima festa. Sarà una ricerca tortuosa e surreale: i sogni diverranno incubi e sarà difficile resistere alle tentazioni... anche per il figlio di Dio. La storia di un sorprendente coming out, esteticamente ispirata a *L'Ultima Cena* di David LaChapelle.

This is Jesus' last chance to come out, during his last party. It will be a weird and surreal experience: his dreams will become nightmares, and resisting temptations will be hard, even for the son of God. This is the story of a surprising coming out, aesthetically inspired by David LaChapelle's "Last Supper".

**25** Mama Bobo

Mama Bobo

France 2017

Ibrahima Seydi, Robin Andelfinger

16.30

Mama Bobo è una vedova di 80 anni. Giorno dopo giorno si dirige verso la stessa fermata dell'autobus e si siede a ricordare il passato e il marito defunto. Dakar però si sta trasformando e quando la fermata viene rimossa per dei lavori in corso, lei entra in crisi; serviranno tutto l'affetto e la solidarietà del quartiere per correrle in aiuto.

Mama Bobo, an 80-year-old widow, goes everyday to the same bus stop, where she sits to recall the past and his dead husband. Dakar is changing, though, and when the bus stop is demolished because of road work, she is shattered. It will take all the love and support from her neighbours for her to feel better again.

**26** La Camicia Di Basilio

Basilio'S Shirt

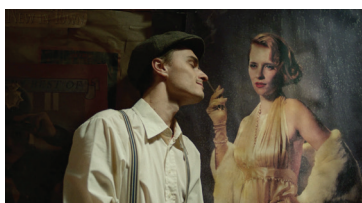
Italy 2018

Filippo Biagianti

19.00

Parole e piccoli pezzi di vita si trasformano in romanzo. La camicia di Basilio è un viaggio nella memoria arcaica dell'entroterra sardo. Luoghi spesso dimenticati, che nascondono e proteggono una cultura millenaria. Una tradizione non scritta, che affonda le radici nella terra dei sogni e dei giganti di pietra.

This film turns words and fragments of life into a novel. "Basilio's Shirt" is a journey through the ancient memory of the Sardinian interior. Often forgotten places conceal and preserve a culture dating back to thousands of years ago. It's an unwritten tradition, rooted in the land of dreams and stone giants.

**27** Mascarpone

Mascarpone

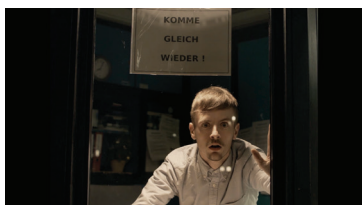
Germany 2018

Jonas Riemer

14.00

Francis, proiezionista sognatore, ha un incidente d'auto contro la limousine del capo della mafia, Mascarpone. Il boss, per rivalsa, prende in ostaggio il cane di Francis, che si trova costretto a far da palo ai ganster durante una rapina in banca. Quando il colpo fallisce, il ragazzo deve salvare il suo cane e conquistare il cuore della diva Vivien.

Francis, a dreamy projectionist, crashes his car against the limo of Mascarpone, a mafia boss. Mascarpone, as a revenge, holds Francis' dog hostage, forcing the guy to act as lookout during a bank robbery. The robbery doesn't go as planned, so Francis will have to find a way to save his dog and win the star Vivien over.

**28** I Portinai

The Gatekeepers

Germany 2018

Mirko Hans

08.42

È già sera quando un uomo entra in un edificio per sostenere un colloquio di lavoro come usciere. Mentre gira alla ricerca della stanza dei colloqui, si perde nel labirinto dei corridoi deserti e a ogni svolta diventa più confuso. La ricerca sempre più affannosa si trasforma in una sfida per uscire da un kafkiano circolo vizioso...

It's late evening when a man enters a building to take an interview for a job as a porter. While wandering in search of the interview room, he gets lost in a maze of deserted corridors, where his confusion grows with every turn. His exhausting search becomes a challenge to get out of this Kafkaesque vicious circle...



Mercoledì 27
Wednesday

ANIMATION

DOCUMENTARY

EXPERIMENTAL

FICTION



29 Hairat

Hairat

United States 2016

Jessica Beshir

06.39

Un uomo cammina nell'oscurità illuminando con una torcia la strada sterrata. Il silenzio è rotto solamente dal rumore dei suoi passi. Un rituale che si compie da più di 35 anni: Yussuf Mume Saleh ogni notte si reca nella periferia della città di Harar, in Etiopia, per incontrare e sfamare le sue amate iene.

A man walks in the dark, lighting the dirt road ahead of him with his flashlight. In the silence that surrounds him, his steps are the only sound. This ritual has been going on for 35 years: every night Yussuf Mume Saleh goes to the outskirts of the city of Harar, Ethiopia, to meet and feed his beloved hyenas.



30 Sono Tuo Padre

I'M Your Father

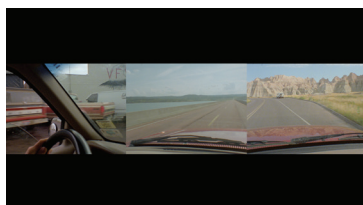
Switzerland 2018

Garrick J Lauterbach

17.53

Azul, 8 anni, è una TV-dipendente. Immersa nell'overdose quotidiana di televisione, inizia a perdere il senso della realtà e a confonderlo con la fantasia. Dando vita ai suoi animali di pezza rievoca le trame assurde e grottesche delle telenovelas messicane, fino a ritrovarsi in pericolo, perdendo il controllo della sua personale messa in scena.

Azul, an 8-year-old girl, is addicted to television. In her daily televised overdose, she starts losing contact with reality and mistaking it with fantasy. She gives life to her plush toys to re-enact Mexican soap-operas, but she puts herself in danger, losing all control over her own personal staging.



31 Xctry

Xctry

United States 2018

Bill Brown

06.18

«Ho lasciato Chicago oggi». Con questa frase inizia il viaggio in auto di Bill Brown che si snoda attraversando tipici panorami americani. Lo schermo ad un tratto si divide in tre riquadri: differenti paesaggi ed angoli di visione si susseguono al ritmo di un caleidoscopio di immagini, suoni e parole "on the road".

«I left Chicago today»: that's how Bill Brown's journey begins. His journey by car twists across typical American landscapes. Suddenly the screen is divided into three frames: different landscapes and points of view follow one another to the rhythm of a kaleidoscope of images, sounds and words on the road.



32 La Volpe

The Fox

Islamic Republic of Iran 2018

Sadegh Javadi Nikjeh

09.45

pag. 16

Una giovane volpe viene catturata da un cacciatore crudele. L'uomo le allaccia al collo un campanellino e la rimette in libertà. Non potendosi muovere silenziosamente, l'animale mette ripetutamente in pericolo sia se stesso che la compagna. Diventa inevitabile una lotta per la sopravvivenza in bilico fra amore e vendetta.

A young fox is captured by the hand of a cruel hunter. After fastening a bell to his neck, the evil man lets him free again. No longer able to move around stealthily, the fox constantly puts his life and that of this vixen into danger. The fox engages in an unavoidable struggle to survive, suspended between love and vengeance.

**33** La Grande Roccia

Too-Tash

Poland 2018

Dariusz Sipowski

14.47

"La grande roccia" è ambientato sulle montagne del Pamir in Tagikistan. Un vecchio nomade, Kirghiz, narra una storia antica, di tempi in cui persone e fantasmi convivevano. Protagonista del racconto è il famoso e generoso Adu Mergen, che in una delle sue solitarie battute di caccia rischia la vita lottando contro pericolosi spiriti.

"Too-Tash" is set in the Pamir mountains in Tajikistan. An old nomad named Kirghiz tells an ancient tale dating back to a time when people and ghosts used to live side by side. The protagonist of his story is Adu Mergen, a famous and generous man, who risked his life while fighting dangerous spirits.

**34** Attacco Di Panico!

Panic Attack!

United States 2016

Eileen O'Meara

03.00

Hai presente quei tormenti ossessivi tipo "Avrò spento il fornello sotto al caffè?" oppure "Sarò mica incinta di un bambino demoniaco?". Questa animazione, disegnata interamente a mano, esplora l'ansia e l'ossessione di una donna in preda a pensieri spaventosi. In questo stato di lucidità sfuggente, essa tenta di tenersi ancorata alla realtà.

Everyone has obsessive thoughts, like "Did I leave the stove on?", or "What if I'm expecting a demonic child?". This animation film, entirely hand-drawn, delves into a woman's anxieties and obsessions, into her dreadful thoughts. In this status of fleeing lucidity, she struggles to keep her grip to reality.

**35** Neanche Una Cinquina

Not Even A Line

Spain 2017

Víctor E.D. Somoza

17.00

Come ogni pomeriggio, Encarna e Rosario, due arzille vecchiette, si incontrano nella caffetteria del loro quartiere. Ma quello che a prima vista può sembrare un banale spuntino fra amiche si trasformerà in un'emozionante avventura, e soprattutto rappresenterà la rivendicazione di poter scegliere come vivere i propri ultimi giorni.

Just like every day, Encarna and Rosario, two lively old women, meet in their usual café. What at first seems a conventional chat over coffee and sweets turns out to be a compelling adventure, and, most importantly, it will be the women's chance to claim their right to choose how to live their last days.

"SHORTINO" IL DOPOFESTIVAL
"SHORTINO", THE AFTERPARTY

Gli organizzatori del festival ti aspettano dopo le premiazioni all'**Osteria del Lampione**, in viale Carducci, 8, a due passi dal cinema Eliseo, per festeggiare assieme la conclusione della terza edizione del MalatestaShort Film Festival.

After the award ceremony, the festival team welcomes you at the Osteria del Lampione, at 8 Viale Carducci, just a few steps from the Cinema Eliseo, to celebrate together the third edition of the MalatestaShort Film Festival.



"La vertigine della visione"

Saper leggere un film di Alfred Hitchcock

Incontro con lo sceneggiatore **Giovanni Barbieri**

Mercoledì **20/03/2019** ore **17.45**

Libreria Ubik, Piazza del Popolo, 25 - Cesena (FC)

Ingresso libero per tutti.

albedo

In collaborazione con



associazione
culturale
BARBABLÙ

Per iscrizioni: www.malatestashort.com/incontro

Informazioni: malatestashort@gmail.com



Amore, delitto, vertigine: il mondo visionario del più influente regista britannico di tutti i tempi in una cavalcata attraverso spezzoni dei suoi film più famosi, per scoprirne tecniche, trucchi e retroscena. Un viaggio emozionante nel cinema di un maestro indiscusso della suspense in compagnia dello sceneggiatore Giovanni Barbieri.

Giovanni Barbieri scrive per vivere da oltre 25 anni, firmando albi da edicola (Dylan Dog, Lazarus Ledd), volumi da libreria, serie tv (Winx Club, PopPixie), campagne pubblicitarie, collaborando anche con Piero Angela, Milo Manara e Vittorio Giardino. Insegna Sceneggiatura alla TheSign Comics and Arts Academy di Firenze. Fa parte del collettivo Blasteroid Bros, che realizza il graphic novel "The Shadow Planet" (saldapress, 2017).

"La vertigine della visione. Saper leggere un film di Alfred Hitchcock"

("The vertigo of watching. How to read a film by Alfred Hitchcock")

Meeting by Giovanni Barbieri

Wednesday 20th March, 5:45 PM, free entrance

Libreria Ubik, 25 Piazza del Popolo - Cesena.

Albedo in partnership with Associazione Barbablù.

Sign up here:

www.malatestashort.com/incontro

For more information:

malatestashort@gmail.com

Love, crime, vertigo: the visionary world of the most influential British director ever is presented in a ride through clips from his greatest films that will make you discover his techniques, tricks and behind the scenes. An exciting journey in the cinema of an undisputed master of suspense, lead by screenwriter Giovanni Barbieri.

Giovanni Barbieri has been a writer by profession for more than 25 years, during which he has put his name on comic books (Dylan Dog, Lazarus Ledd), books, TV series (Winx Club, PopPixie), marketing campaigns, and has worked with Piero Angela, Milo Manara and Vittorio Giardino. He teaches Screenwriting at TheSign Comics and Arts Academy in Florence. He is part of the Blasteroid Bros, creators of the graphic novel The Shadow Planet (saldapress, 2017).



"L'attore nel cinema"

Laboratorio di recitazione

Laboratorio di recitazione di 3 ore, a cura di **Gian Paolo Mai**

Lunedì **25/03/2019** ore **15.00**

Cinema Eliseo, Viale Carducci 7 - Cesena (FC)

Partecipazione gratuita (fino a 15 partecipanti)

(previo tesseramento ad Albedo Aps: 2 €).



Per iscrizioni: www.malatestashort.com/workshop

Informazioni: malatestashort@gmail.com



Il lavoro dell'attore davanti alla macchina da presa è un 'agire' con molta delicatezza, un gioco a sottrarre. La sottrazione a favore della vita interiore a discapito del dimenarsi, del fare 'facce'. Il movimento del proprio corpo, la consapevolezza della propria immagine attraverso la macchina da presa e quindi il video."

Gian Paolo Mai è regista e casting director di RAI ed Endemol Shine nonché regista di Giancarlo Giannini. "Scuola di Cinema a Cesena" nasce nel 2016 dalla collaborazione tra Giancarlo Giannini e Gian Paolo Mai, con l'obiettivo di formare nuovi attori per il cinema.

"L'attore nel cinema" ("The cinema actor")

3-hour screen acting workshop by Gian Paolo Mai

Monday, 25th March, 3 PM

Cinema Eliseo, viale Carducci, 7 - Cesena.

Albedo, in partnership with Studio Mai - Scuola Cinema Cesena offers this workshop, open to everybody (up to 15 participants).

Sign up here:

www.malatestashort.com/workshop

For more information:

malatestashort@gmail.com

The actor in front of the camera has to 'act' with peculiar refinement, in a game of removal. Removal to favour the internal life, to the detriment of writhing, of making 'faces'. The body movements, the consciousness of one's own image through the camera and the video.

Gian Paolo Mai is a director and casting director for RAI and Endemol Shine, as well as director for Giancarlo Giannini.

"Scuola Cinema Cesena" was founded in 2016 by the partnership of Giancarlo Giannini and Gian Paolo Mai, with the aim to train new screen actors.

The workshop is free upon joining the association Albedo (mandatory). Membership costs 2€, to be paid at the workshop.



"Saper guardare un film"

critica, valutazione, gusto

a cura di **Roy Menarini**

Sabato **30/03/2019**, dalle ore **10.00** alle **16.00**

Cinema Eliseo Viale Carducci 7 - Cesena (FC)

Ingresso 10 euro

Comprensivo di brunch (12.30 - 13.30)



In collaborazione con



Per info tel. : 0547- 21520
info@cinemaeliseo.it



Il Cinema Eliseo, in collaborazione con Fice Emilia Romagna, ospita un corso che punta a trasmettere le principali nozioni di lettura del film, a fornire strumenti di analisi del testo audiovisivo e a sollecitare la curiosità dello spettatore intorno ai canoni estetici del cinema.

Il corso è aperto a tutti ed è consigliato a spettatori assidui, studenti universitari, cinefili e cultori, frequentatori di eventi artistici e culturali o semplici appassionati.

- . Gli elementi narrativi
- . La dimensione stilistica
- . Le trasformazioni del linguaggio cinematografico all'epoca dei nuovi media
- . Le caratteristiche della critica cinematografica
- . Il ruolo delle emozioni nel film e nello spettatore
- . La nozione di gusto cinematografico: come riconoscere e discutere il bello e il brutto nel cinema

"Saper guardare un film" critica, valutazione, gusto ("How to watch a film" critique, analysis, taste)

Course by Roy Menarini

Saturday, 30th March, from 10 AM to 4 PM

Cinema Eliseo viale Carducci, 7 - Cesena (FC).

10€ entrance fee includes brunch (from 12:30 PM to 1:30 PM)

For more information, please call:

+39054721520

info@cinemaeliseo.it

Cinema Eliseo, in partnership with FICE (the Italian Federation of Arthouse Cinemas) Emilia Romagna, hosts a course that aims to convey the basics of how to read a film. The course also aims to provide the basic tools for audiovisual text analysis, and to stimulate the spectator's curiosity about the aesthetic canons of cinema.

This course is open to everybody, and is recommended for regular viewers, university students, film lovers and enthusiasts, people who like artistic and cultural events or films in general.

- . The narrative elements
- . The stylistic dimension
- . The transformations of cinematic language during the new media age
- . The characteristics of film criticism
- . The role of emotions in the film and in the spectator
- . The concept of cinematic taste: how to discern and discuss beauty and ugliness in cinema



La copertura televisiva e radiofonica è garantita da prestigiose emittenti locali: **TELEROMAGNA** e **RADIOGAMMA** ci supportano dedicandoci spazi e focus all'interno della loro programmazione.

The television and radio coverage of the festival is provided by two high-profile local broadcasters: **TELEROMAGNA** and **RADIOGAMMA** support us with dedicated shows in their programming.



der Zweifel
@derZweifel



Il CineGico
@cinegico

Direttamente da Facebook e Instagram **Il CineGico** e **der Zweifel** raccontano il festival, attraverso video recensioni ed articoli sulle rispettive pagine social.

CineGico and derWeifel follow and comment with daily reviews the MalatestaShort Film Festival on their respective social channels.



Visual 2019

Per il secondo anno consecutivo l'illustratrice **Valentina Schianchi** mette la sua creatività al servizio del festival. L'artista italiana residente in Australia ha disegnato il visual elaborando il concetto di finestra come immaginazione. Il buio della sala viene riempito dalle storie che giungono dal mondo e gli spettatori nello stesso tempo possono evadere dalla sala con la propria fantasia. Lo schermo diventa dunque un'apertura attraverso la quale guardare, ogni storia un mondo che amplia l'orizzonte ben oltre le mura della sala, consentendo l'incontro e lo scambio culturale.



For the second year in a row, the illustrator Valentina Schianchi puts her creativity at the service of the MalatestaShort Film Festival. The Italian artist based in Australia has designed the visual, developing the concept of window as imagination. The darkness of the room is filled with stories from all over the world, and at the same time spectators are able to escape from the room with their own imagination. Therefore, the screen becomes a window through which the spectator can watch, and each story becomes a world that widens the horizon well beyond the room walls, allowing meeting and cultural exchange.

Sottotitoli

Anche in questa edizione l'associazione **Albedo** è stata accreditata presso l'Università di Bologna. Grazie ad una convenzione stipulata con la Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione di Forlì, due studenti della Laurea Magistrale in Specialized Translation hanno potuto svolgere un tirocinio all'interno del Festival: coordinati da Sonia Bacchi, hanno messo in gioco le proprie competenze nel sottotitolaggio in italiano dei film stranieri, creato e tradotto in inglese contenuti ed informazioni per i partecipanti internazionali del festival, compreso il presente catalogo.

Even this year, Albedo association has been accredited by the University of Bologna. Albedo has stipulated an agreement with the School of Foreign Languages and Literatures, Interpreting and Translation of Forlì: two students of the Second cycle degree in Specialized Translation had the opportunity to carry out an internship within the Festival. Coordinated by Sonia Bacchi, they put their skills into play in the Italian subtitling of foreign films. They also wrote and translated into English contents and information for the international participants of the MalatestaShort Film Festival, including this catalogue.



RINGRAZIAMENTI
ACKNOWLEDGEMENTS

Organizzazione (Organization):

Albedo + ARCI Cesena

Direzione artistica

(Artistic direction): Albedo

albedo



Grafica festival (Festival graphics): Abele Gasparini + Silvia Bocchini

Grafica Visual (Visual graphics): Valentina Schianchi

Trailer cinematografico (Cinematic trailer):

fucina monteone + BeBock

fucina
monteleone

beBock

Collaborazioni (Collaborations):

Cesena Turismo

Multisala Eliseo

Barbablu

Montefiori Cocktail

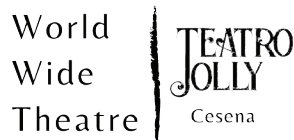
World Wide Theater

:fromSCRATCH theater

- Teatro Jolly Cesena

Scuola di Cinema Cesena -

Studio Mai



Comunicazione (Media):

Teleromagna

Radiogamma

Der Zweifel

Il CineGico





albedo



MalatestaShort
Film
Festival

L'associazione Albedo è costituita da appassionati di cinema, videomaker, artisti, grafici, fotografi, creativi. L'associazione è nata con lo scopo di organizzare il MalatestaShort Film Festival e, dalla rete di relazioni da esso generata, il campo di azione dell'associazione si è ampliato, proseguendo l'impegno nella circuitazione dei cortometraggi e nello scambio fra realtà cinematografiche.

I titoli vincitori delle edizioni passate sono stati proiettati nelle arene estive di "Piazze di Cinema" a Cesena (2017 / 2018) e al festival di corti di Castel Bolognese 2018.

Albedo ha promosso altre rassegne cinematografiche:

"Short Human Rights" (2017 e 2018), una rassegna di corti a tema diritti umani, in collaborazione con Amnesty International, al Cinema Teatro Verdi di Forlimpopoli;

"Short films" (2018), selezione di corti a tema artistico e fotografico per SI FEST di Savignano sul Rubicone;

"Crossing Lands" (2017), corti legati all'attraversamento di territori, in collaborazione con fucina montealeone e Pro Loco di Montealeone (FC);

"Finestre sonore" (2018), corti a tema musicale al Sound Zan di San Giovanni in Galilea (FC).

Albedo ha curato inoltre alcuni eventi legati ai film con materiali d'archivio a Piazze di Cinema 2018 e nello spazio Si Fest Off a Savignano, edizione 2018.

I soci di Albedo collaborano attivamente con altre associazioni del territorio cesenate, offrendo le proprie competenze in corsi organizzati da Monty Banks e partecipazioni a progetti di bando comunali organizzati da Barbablù e Alchemico 3.

The Albedo association is made up of cinema enthusiasts, videomakers, artists, graphic designers, photographers and creatives. This association was founded with the aim of organizing the MalatestaShort Film Festival. However, thanks to the network of relationships generated by this film festival, the scope of action of the association has expanded, continuing its commitment to circulate short films and to promote the exchange between cinematic realities.

The winning films of the past editions have been screened during the summer cultural events of "Piazze di Cinema" in Cesena (2017 / 2018) and the short films festival of Castel Bolognese 2018.

Albedo has also promoted other cinema seasons:

"Short Human Rights" (in 2017 and 2018), Cinema Teatro Verdi (Forlimpopoli): a cinema season featuring short films about human rights, in partnership with Amnesty International;

"Short films" (2018), for SI Fest, art and photography festival in Savignano sul Rubicone: a selection of short films featuring artistic and photographic themes.

"Crossing Lands" (2017): a selection of short films featuring the theme of crossing lands, in partnership with fucina montealeone and the Pro Loco of Montealeone (FC);

"Finestre Sonore" ("Musical Windows") (2018), for the SoundZan Festival in San Giovanni in Galilea (FC): a selection of short films featuring musical themes.

Furthermore, Albedo organised a series of events featuring films with archival materials during Piazze di Cinema 2018 and SI Fest Off (2018 edition) in Savignano.

Albedo members actively collaborate with other associations of the territory of Cesena, and offer their competences in courses organized by Monty Banks. They also take part in municipal projects organised by Barbablù and Alchemico 3.

Convenzioni per i soci Albedo

- 10 % di sconto presso la libreria Ubik Cesena
- 10 % di sconto presso Osteria del Lampione
- Ingresso ridotto al Multisala Cinema Eliseo, da lunedì a venerdì

Albedo members are entitled to have:

- a 10% discount at the Ubik bookshop in Cesena
- a 10% discount at the Osteria del Lampione restaurant in Cesena
- concession ticket at Multisala Cinema Eliseo, from Monday to Friday.



MALATESTASHORT.COM

